



Magazyn  
**BEZPŁATNY!**

ISSN 2009-3802

NR 85 Luty 2017

**mir**

magazyn  
informacyjno  
-rozrywkowy

www.mir.info.pl



## Premier Wielkiej Brytani z wizytą w Irlandii

„Zgódźcie się na układ jaki proponuję, albo naśle na was 63 miliony Brytyjczyków.”

str. 20

Spoteczeństwo

### Fundacja Sorosa walczy z eksmisjami w Irlandii

Open Society Foundations, instytucja finansowana przez słynnego miliardera George'a Sorosa, rozpoczęła walkę z eksmisjami w Irlandii.

Irlandia wciąż odczuwa skutki jednego z największych krachów na rynku nieruchomości w historii. Około jeden na dziesięć kredytów hipotecznych nie jest spłacany terminowo, co oznacza łącznie ok. 4,5 mld euro zaległości.

str. xx

Turystyka

### Z Irlandii do USA za 69 dolarów

Dyrektor Norwegian Air Bjorn Kjos zapowiedział uruchomienie w lipcu najtańszego w historii połączenia lotniczego między Europą a USA. Lot ma kosztować nawet 69 dolarów.

str. xx

Zdrowie

### Urodziła w śpiączce

Ciara Murray z Irlandii była w 37. tygodniu ciąży, kiedy mąż znalazł ją leżącą na podłodze w domu. Okazało się, że miała udar. Urodziła będąc w śpiączce farmakologicznej

str. 8

Wypadki

### Tragiczne statystyki

Na irlandzkich drogach ginie coraz więcej osób. Road Safety Authority (RSA) w swoim raporcie alarmuje, że miniony rok był fatalny pod względem bezpieczeństwa. W wypadkach drogowych zginęło 188 osób.

str. 8

**085 PRAWNIK**  
**085 7729645, 01 4910010**

WYPADKI PRZY PRACY, DROGOWE ORAZ W MIEJSCACH PUBLICZNYCH  
\*PRAWO PRACY\* NIERUCHOMOŚCI, PRZENIESIENIE WŁASNOŚCI

Monika El Amki, Katarzyna Mastyło, Paweł Sobol, Piotr Kuderski, Beata Kozłowska  
MAGUIRE McCLAFFERTY SOLICITOR, 8 Ontario Terrace, Portobello Bridge, Dublin 6

- Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty. - Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.

**D&M SERVICES ACCOUNTANCY**

**TWOJA FIRMA KSIĘGOWO DORADZCA**

ROZLICZENIA P60 & P45  
**W SZYBKIM I ŁATWYM SPOSÓBIE ODZYSKAJ SWÓJ PODATEK**  
www.dmksiegowosc.eu

To bardzo proste:

- Zeskanuj swoje P60 i wyślij do Nas na adres [firma113@gmail.com](mailto:firma113@gmail.com)
- Obliczymy Twój zwrot bezpłatnie
- Przeprowadzimy procedurę odzyskania podatku w urzędzie

14 Princes Street  
1st floor office, Cork  
TEL/FAX. 021 427 83 49  
E-mail: [firma113@gmail.com](mailto:firma113@gmail.com)

Unit 31 Coolmine Industrial Estate,  
Blanchardstown, Dublin 15  
Nad sklepem Mróz  
TEL. 018 06 65 55 0833191536 E-mail: [firmadublin@gmail.com](mailto:firmadublin@gmail.com)

**„ZDRADŹ JĄ, ZANIM ONA ZDRADZI CIEBIE”**



NOWA KOMEDIA TWÓRCY  
**TYLKO MNIE KOCHAJ I DLACZEGO NIE!**

# Porady na zdrady

MAGDALENA  
**LAMPARSKA**

MIKOŁAJ  
**ROZNERSKI**

ANNA  
**DERESZOWSKA**

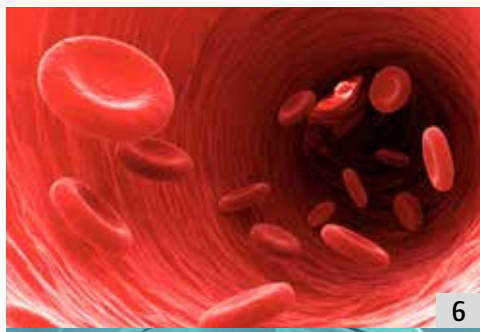
TOMASZ  
**KAROLAK**

WERONIKA  
**ROSATI**

KRZYSZTOF  
**CZECZOT**

**W KINACH CINEWORLD ORAZ OMNIPLEX JUŻ WIMARCU**

**DUBLIN, CORK, LIMERICK, WEXFORD, WATERFORD**



6



7



10



12



20

**W OBIE STRONY**

- W subiektywie Czerwińskiego s. 4

**KĄCIK KULINARNY**

- Chruściki s. 5

**KRÓTKO**

- Wiadomości z Irlandii s. 6,8,10,15,20

**PRZEWROTKĄ**

- Przypadek do leczenia s. 7

**BĘDZIE SIĘ DZIAŁO**

- Zapowiedzi koncertów s. 12

**PRZYBORNİK**

- Wypadki w pracy s. 17

**ROZRYWKĄ**

- Czytelnia s. 18
- Kino s. 18
- Krzyżówka s. 19
- Horoskop s. 19
- Uśmiechnij się s. 19

**POLITYKA**

- Na twardo czy na miękko? s. 21

**Czytelnicy nasi mili,**

Być może niektórzy z was widzieli w internecie obrazek, na którym dwaj mężczyźni stoją po przeciwnych stronach leżącej cyfry „6” i kłócą się, czy to jest właśnie szóstka czy dziewiątka. Podpis pod obrazkiem bardzo mądrze zauważa, że jeśli ty masz rację, nie znaczy to, że ktoś inny jej nie ma.

Oczywiście autor obrazka rację ma. I kropka. Niestety są tacy, dla których obrazek ten będzie punktem wyjścia do wysnucia tezy o tym, że każda prawda leży pośrodku i że każda opinia jest równie wartościowa. Otóż, mylicie się wy, którzy tak myślicie.

Prawda jest jedna i niezmienna, a dowolną opinię należy poprzeć faktami, lub choćby jednym. Cóż jednak wymagać od świata, w którym trudność sprawia odróżnienie faktu od opinii, a niektórym także prawdy od fałszu.

Furorę w słownikach robi ostatnio „post-prawda”, a przecież w tych samych słownikach już jest określenie dokładnie tego samego, które brzmi „kłamstwo” czasami zgrabnie łączone w piękny związek frazeologiczny - „ordynarne kłamstwo”.

Kiedyś na straży prawdy stały media, a dziennikarze wiedzieli, że każdy fakt należy zweryfikować i to najlepiej w kilku źródłach. Dziś te standardy obowiązują już tylko nielicznych, a nowe media i młodzi dziennikarze nawet nie pomyślą o weryfikacji, o sprawdzeniu, o tym by ma chwilę zatrzymać się w pędzie i zastanowić się czy kolejna sensacyjna wiadomość na pewno jest prawdziwa.

Bo dziś nie liczy się prawda, a klikalność. Ważne, żeby informację sprzedać, a nie żeby ją sprawdzić. Wiarygodność została złożona na ołtarzu mamony, żeby tak górnolotnie powiedzieć.

Co pozostaje? Chyba jedynie bezradnie patrzeć, jak padają ostatnie bastiony dziennikarskich standardów i samemu weryfikować wszystko co media podają jako prawdę, choćby było to sprzeczne z tym co prawdą było jeszcze tydzień, dzień czy godzinę temu.

Zatem szukajcie prawdy, bo ona jest najciekawsza. I na jej podstawie wyrabiajcie sobie opinie. Choćby były one nawet mało popularne.

A na razie zapraszamy do lektury nowego numeru pełnego faktów (przeważnie sprawdzonych) i opinii (z którymi możecie się nie zgodzić).

Redakcja.



**Wydawca:**  
Mir Press Limited  
14 Princes Street  
1st Floor Office  
Cork  
**Redakcja:** e-mail:  
magazyn.mir@gmail.com  
www.mir.info.pl

**Redaktor naczelny:**  
Marta Luksander

MIR Press LTD nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam i informacji. Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania tekstów. Nadesłane materiały przechodzą na własność redakcji, co jednocześnie oznacza przeniesienie na redakcję „Mir Press LTD” praw autorskich z prawem do publikacji w każdym obszarze. Przedruk materiałów publikowanych w magazynie „Mir Press LTD” możliwy tylko za zgodą redakcji.

**Reklama:** e-mail:  
magazyn.mir@gmail.com

**Zespół redakcyjny:**  
Krzysztof Wiśniewski  
Maciej Weber  
Agnieszka Gregorczyk  
Piotr Czerwiński  
**Widget (Mosor Marek)**

**Korekta:** Monika Szeszko

**Studio graficzne:**  
e-mail: magazyn.mir@gmail.com  
**DTP:** Tomasz Kuc

# W subiektywie czyli opowieści dziwnej treści

## Czerwińskiego

### I komu to przeszkadzało?

„Najnowsze wiadomości ze świata są odrobinę trwożne. Wynika z nich, że demokracja udusiła się własnymi rękami w drugiej dekadzie dwudziestego pierwszego wieku. Cóż mogę powiedzieć, cześć jej pamięci. Takie rzeczy dzieją się, kiedy dziki tłum dostaje prawo do podejmowania decyzji w sprawach zbyt ważnych, by je zrozumiał. Ale taka jest przecież idea demokracji....

„Pozwolę sobie nie ciągnąć dalej tego tematu. W ostatnich dniach napisano i powiedziano na ten temat już tak wiele, że mój komentarz jest całkowicie zbędny. Trochę mi tylko szkoda. Świat był całkiem fajnie poukładany jeszcze kilka lat temu. To co zostało z tej układanki, wywołuje niezłe dreszcze. Zadaję sobie tylko pytanie

co będzie dalej. Telewizor z pewnością jeszcze nie raz mnie zaskoczy i to pewnie szybciej, niż mi się wydaje. Byle tylko nie było żadnej większej międzynarodowej zadymy. Od ostatniej minęły już 72 lata i coś mi się wydaje, że nasza cywilizacja już dawno nie zrobiła sobie tak długiej przerwy od zadym większego kalibru.

„I pomyśleć, że mogłem przyjść na świat co najmniej trzydzieści lat wcześniej. Mając dużo starszego ojca byłoby to technicznie możliwe, a ja miałbym wesołą młodość w czasach hippiesowskich, teraz jedynie psiocząc na wiadomości ze swego emeryckiego fotela. Choć swoją drogą, i bez tego psioczę.

„Na drugiej szali jesteśmy my i Irlandia, która póki co, nie podążyła za trendem i nie szaleje. Mało tego, Ministerstwo Edukacji przygotowuje plan otwarcia szkół bezwyznaniowych na obszarach, gdzie rozwarstwienie kulturowe jest największe, jak sądzę ze szczególnym uwzględnieniem Dublina. Po „Educate Together”, systemie podstawówek nie bazujących na jednej religii, byłby to niezły krok naprzód. Zwłaszcza, że reszta cywilizowanego świata wykonuje w tle coraz szybsze kroki do tyłu.

„Do 2030 roku ma być tych szkół 400.

„Enda i jego brygada dwoją się tymczasem i troją, by rozwikłać dylemat Brexitu na wyspie, bo jak rozumiem, nikt nie wierzy w to, że uda się zamknąć granicę z północą, wprowadzić wize, budki strażnicze i tak dalej. O samej gospodarce nie wspominając. Angielska pępowina wciąż trzyma mocno i odlot Zjednoczonego Królestwa na orbitę swojej wymarzonej izolacji nie zrobi tu

nikomu dobrze. Państwo pozwolą, że się powtórzę: a jeszcze kilka lat temu było tak normalnie. I komu to przeszkadzało, cytując klasyka?

„Irlandia z Unii raczej nie wyjdzie. W irlandzkie kieszenie weszło za dużo unijnych pieniędzy. Nawet dublińskie tramwaje były współfinansowane przez unię, nie wspominając o skądinąd niezłych autostradach.

„Ale dość już będzie tej polityki. Dobra wiadomość jest taka, że zaczynają pojawiać się usługi pocztowe, pozwalające sprowadzić do Irlandii towar z brytyjskich sklepów wysyłkowych, które nie wysyłają niczego w te strony. Jak to zwykle bywa, dowiedziałem się o tym po fakcie, zamówiwszy prezent choinkowy na adres koleżanki, która z Anglii przesała mi paczkę za dodatkowe trzy dyszki. Taki to już mój polski aposteroryzm; zawsze jestem bardzo mądry po szkodzie.

„Mnożą się też u nas przeróżne sondy i referenda. Z najnowszych badań opinii społecznej wynika, że mężczyźni po ślubie piją dużo mniej, zaś kobiety dużo więcej niż w stanie wolnym. Inna ankieta, która wystartowała w dniu kiedy piszę te słowa, toteż nie wiem w którą pójdzie stronę, sięga po nasze opinie na temat tak zwanej łączzonej opieki, czyli dzielenie się obowiązkami rodzicielskimi w systemie „pół na pół” po rozwodzie. Wydaje się to cokolwiek logiczne, ale rzeczywistość odbiega od tej logiki zasadniczo. Chyba jeszcze nie słyszałem, żeby jacyś rozwodnicy podzielili się dzieckiem po równo.

„Chciałbym też niekśromnie zauważyć w ramach poprawiania humoru sobie i Państwu, że tegoroczna zima nas autentycznie rozpieszcza. W zasadzie

bywały ostatnio takie dni, kiedy można ją było pomylić z wiosną. Potwierdziła się przy tym prawdziwość, która towarzyszy mi niezmiennie od kiedy przybyłem w te strony: zawsze kiedy chcę mnie odwiedzić znajomi z Polski, zapowiadam im pogodę na miarę kataklizmu, wyjaśniam że klimat irlandzki jest turbosatanistyczny i że muszą szykować się na coś, co w Polsce zostałoby sklasyfikowane jako tornado. Potem ci ludzie przyjeżdżają i są na mnie źli, bo zabrali wszystkie te sztormiaki, swetry i gumowe buty, a tu jak na złość świeci słońce, powietrze stoi w miejscu, a temperatura sięga piętnastu stopni, tak jak to zdarzyło się zupełnie niedawno przy takiej okazji. Turbosatan powrócił dokładnie w dniu wyjazdu moich znajomych i póki co, wciąż się rozkręca.

„Kończąc te dyrdymaty korzystam z okazji, by pochwalić się nową powieścią, już piątą w moim literackim dorobku, która w lutym wychodzi w Polsce, nakładem wydawnictwa „Wielka Litera”. Pewnie będzie można ją też kupić w Irlandii. Nosi tytuł „Zespół ojca” i jest dość wielowątkową historią. Formalnie jest opowieścią o podstarzałych facetach, z braku lepszego zajęcia zakładających zespół rockowy, czyli takie „Goło i wesoło”, tylko że z gitarami. W tle dużo etnografii; starałem się za pomocą tej książki uwiecznić też Irlandię po boomie. No i oczywiście naszą diasporę, która przecież jest tak wdzięcznym tematem do snucia opowieści. Wierzę, że się spodoba, zachęcam do lektury.

CORDIALMENTE,  
PIOTR CZERWIŃSKI  
PIOTRCZERWINSKI.COM



MARCIN SZULC  
Solicitor



78 Benburb  
Street, Smithfield,  
Dublin 7

\* odszkodowania za wypadki  
\* nieruchomości \* zakładanie spółek \* Notariusz

WWW.POLSKIPRAWNIK.IE

MARCIN SZULC

TEL: 01 64000 30

info@polskiprawnik.ie

W sprawach spornych prawo zabrania ustalania honorarium jako ułamka wygranej.

## Chruściki

### Składniki

- 3 żółtka
- 3 łyżki śmietany
- 1 łyżka octu
- 1 łyżka cukru pudru
- mąka
- olej - ok. 1 litra

### Etapy przygotowania

1. Wlej olej na miskę (im większa, tym więcej potrzebujesz oleju, ale też szybciej usmażysz chruściki), postaw na wolnym ogniu.
2. Wymieszaj w miseczce żółtka, śmietanę, ocet i cukier puder.
3. Dodawaj mąkę. Ciasto musi mieć konsystencję ciasta na makaron czy pierogi.
4. Dokładnie wyrób ciasto, żeby nie było grudek.

5. Rozwałkuj jak najbardziej. Potnij rozwałkowane ciasto na paski o szerokości ok. 2-3 cm (zależy od gusu).
6. Każdy pasek pokrój ukośnie na prostokąty (z jednego paska zrób 3-4 prostokąty). Na środku każdego prostokąta zrób nacięcie.
7. Zawijaj chruściki przeciągając jeden z końców przez powstałą po nacięciu dziurkę. (świetna zabawa - uwielbiałam to jak byłam dzieckiem:))
8. Podczas całej pracy sprawdzaj olej. Jeśli nie masz wprawy i idzie ci to dość wolno (normalne na początku) to wstaw olej jak już będziesz miał/-ła wszystko gotowe. Spalony olej psuje smak chruścików!
9. Wkładaj delikatnie chruściki na rozgrzany olej (nie może być zimny, bo chruściki będą twarde i tłuste). Smaż z obu stron na złoty kolor.
10. Wyjmuj na papier śniadaniowy (żeby odsączyć tłuszcz).
11. Posyp wszystkie cukrem pudrem.

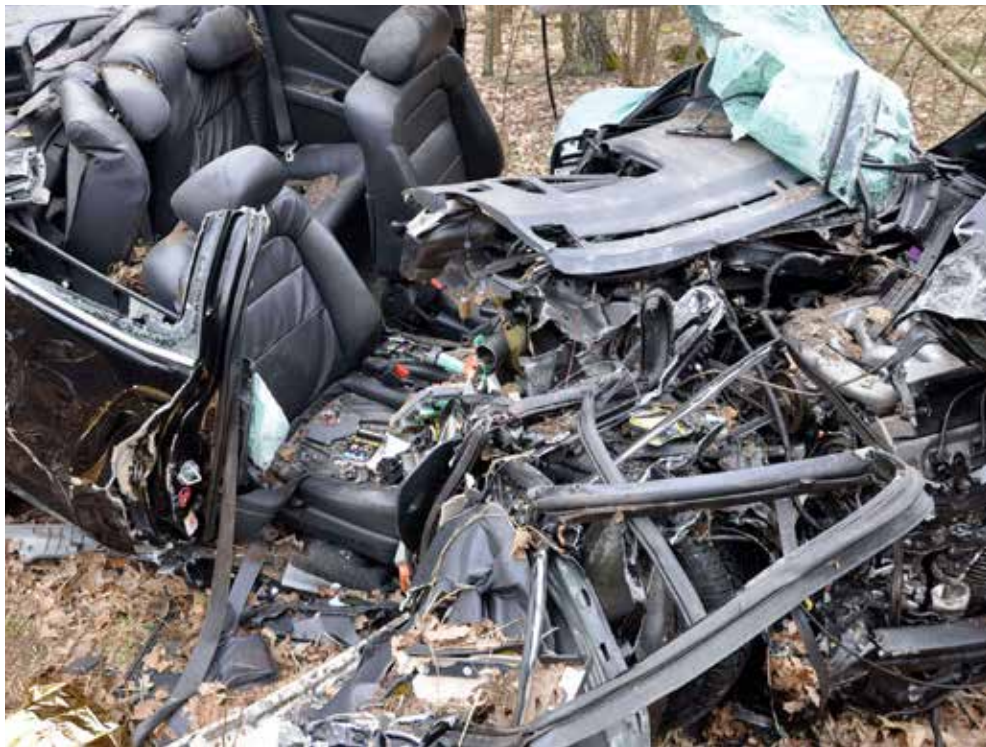
**Smacznego!**



## Tragiczne statystyki

Na irlandzkich drogach ginie coraz więcej osób. Road Safety Authority (RSA) w swoim raporcie alarmuje, że miniony rok był fatalny pod względem bezpieczeństwa. W wypadkach drogowych zginęło 188 osób.

To aż o 15% więcej w porównaniu do roku poprzedniego. Ponad połowę ofiar stanowiły osoby kierujące pojazdem. Oprócz tego życie straciło 37 pasażerów, 21 motocyklistów oraz 10 rowerzystów.



Przyczyn tych tragicznych statystyk jest wiele: nieostrożność, nadmierna prędkość, lecz niestety także jazda pod wpływem alkoholu. Minister Transportu Shane Ross w swojej wypowiedzi zaznaczył, że aż 38% wypadków spowodowanych było prowadzeniem na „podwójnym gazie”. To sprawia, że obecnie w ministerstwie prowadzone są rozmowy i konsultacje w zakresie zmniejszenia o połowę limitu alkoholu we krwi do 0,25 mg

## „Tak” dla homoseksualnych dawców krwi

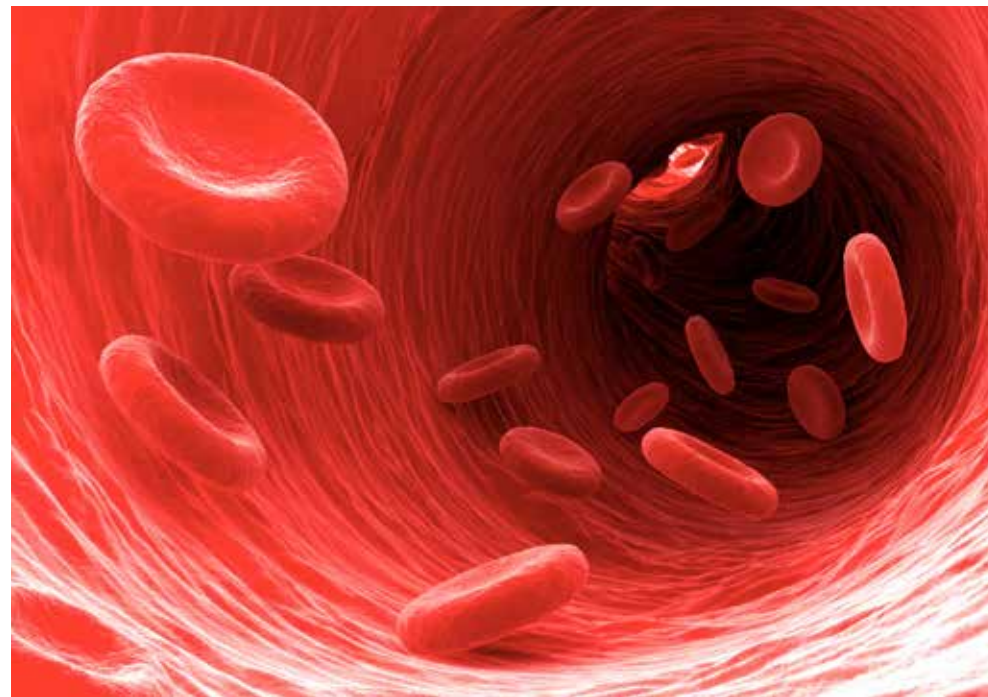
Do tej pory, osoby homoseksualne były wykluczone z możliwości oddawania krwi. Teraz to się zmieniło, bowiem Ministerstwo Zdrowia wraz z Irlandzką Służbą Transfuzji Krwi oraz HSE zniósł właśnie obowiązujący zakaz oddawania krwi przez osoby o orientacji homoseksualnej.

Każdy przyszły homoseksualny krwiodawca musi jednak liczyć się z restrykcyjnymi ograniczeniami. Zanim będzie mógł on oddać krew, będzie przedtem musiał zachować roczną wstrzemięźliwość seksualną z osobami tej sa-

mej płci. W ten sposób krew będzie dodatkowo zabezpieczana przed zakażeniami.

Ponadto, zarówno homoseksualni krwiodawcy, jak i krwiodawcy heteroseksualni, będą musieli poddawać się cyklicznym testom na obecność wirusa HIV, a także wirusowego zapalenia wątroby typu B i C.

Natomiast w przypadku, gdy osoby w swej medycznej historii przechodziły na choroby przenoszone drogą płciową – dopiero po 5 latach od całkowitego wyleczenia będą mogły zgłosić się do oddawania krwi.



## Bezrobocie idzie w dół

„Irish Examiner” donosi, że obecny poziom bezrobocia w Irlandii jest najniższy od 8 lat.

Dane statystyczne opierające się na liczbie osób zarejestrowanych w Live Register ukazują, że w porównaniu do grudnia, liczba osób pozostających bez zatrudnienia odnotowana w styczniu była niższa o 3 300 osób. Czyżby były to zauważalne skutki rozwoju inwestycyj-

nego, jaki jest coraz bardziej widoczny na Zielonej Wyspie? Oczywiście wśród tych ponad 3 tysięcy Irlandczyków znajdują się także osoby, które nie tylko znalazły pracę na etat, lecz również pracownicy zatrudnieni w niepełnym wymiarze czasu bądź pracownicy sezonowi. Ważne jednak, że coraz mniej ludzi pozostaje bez pracy.



# Przypadek do leczenia



MACIEJ WEBER

**O**d kwietnia w brytyjskich szpitalach zaczniemy płacić za leczenie. Z góry, czyli nawet, jeżeli – nie daj Boże – operacja się uda, chociaż pacjent nie żyje

Właśnie zostały opracowane regulacje prawne, że opłaty od imigrantów i turystów będą musiały być pobierane przez przeprowadzeniem zabiegu. To po to, żeby ukrócić tzw. turystyką zdrowotną. Istnieje pewne podejrzenie, że i niektórzy z państwa także na ten temat coś tam nawet wiedzą. Chociaż z tym powiedzeniem o udanej operacji i nieżywym pacjencie to chyba żeśmy przesadzili. Dlatego, że brytyjskie szpitale mają pobierać opłaty, ale jednak nie w sytuacjach nagłych. To znaczy zagrażających życiu lub zdarzających się nieoczekiwanie. Czyli jak wpadniemy pod samochód na przykład, to wyleczą nas całkowicie za darmo. Chyba, że nie wyleczą, ale to już inna para kaloszy.

Niemniej, Ministerstwo Zdrowia właśnie ogłosiło wprowadzenie regulacji, że dopóki pacjent nie przedstawi zaświadczenia o uprawnieniu do bezpłatnego leczenia, to w odpowiedniej placówce leczony nie będzie. Personel zostanie wyposażony w czytniki kart i opłaty będzie pobierać bezpośrednio przy łózkach pacjentów. Niedobrze. Także dla władz, chociaż te zdają się nie zdawać sobie z tego sprawy. Chaos będzie przeogromny. Chociaż Brytyjczycy liczą, że z okazji tej „operacji” zaoszczędzą nawet i 500 milionów funtów rocznie. Plany zawsze tak dobrze wyglądają. Coś nam podpowiada, że wśród zwłaszcza naszych obywateli nagle zwiększy się liczba tych, których dotkną nagłe przypadki. Polak w końcu potrafi. Szykuje się więc kolejny test na przedsiębiorczość. Poradźmy sobie, chociaż placówki zdrowotne mierzą się z obowiązkiem wprowadzenia bazy danych pacjentów nieuprawnionych do darmowej opieki. Po co to wszystko? Ano po to, by rachunki jednak były regulowane. Statystyki mówią, że w czasach, gdy reguluje się je już post factum, pieniądze sphywają zaledwie od 65 procent. Sami państwo przyznają, że chociaż to mimo wszystko większość, to jednak zastanawiająco niewiele. National Health Service już jakiś czas temu wprowadziło obowiązek przedstawiania paszportu przed rozpoczęciem leczenia. Ale to nie na wiele się zdaje.

A jak to w Polsce wygląda? Ano, w pewnym skrócie – osoby ubezpieczone w państwach



członkowskich UE/EFTA mogą postugiwać się Europejską Kartą Ubezpieczenia Zdrowotnego. Karta uprawnia jej posiadacza do świadczeń, które z powodów medycznych stają się niezbędne w czasie pobytu w obcym dla nich państwie. Koszty są rozliczane przez Narodowy Fundusz Zdrowia. Jeżeli pacjent nie posiada ubezpieczenia, może uzyskać tymczasowy certyfikat. Cudzoziemcy podlegający ubezpieczeniu zdrowotnemu w Polsce są traktowani, pod względem dostępu do świadczeń opieki zdrowotnej i finansowania tych świadczeń, tak samo jak ubezpieczeni obywatele RP. Inni muszą zapłacić.

W Polsce narzekanie na służbę zdrowia to już właściwie nawyk ogółu. Tymczasem znawcy tematu stwierdzają, że to NHS, a nie NFZ, przeżywa katastrofę. Szpitale pękają w szwach, a personel nie ma w ogóle czasu, żeby leczyć w zgodzie z normami. Pod koniec ubiegłego roku był nawet taki moment, że blisko 250 osób siedząc na wózkach w korytarzach szpitalnych musiało czekać na kontakt z lekarzem przez ponad 24 godziny. W Irlandii nie było zresztą specjalnie lepiej i nawet minister zdrowia oficjalnie później przeproszał pacjentów. Doszło nawet do tego, iż sami lekarze zwrócili się do


ządu o wdrożenie specjalnego systemu mającego pomóc opanować sytuację. Jednak mimo monitów rząd w żaden sposób nie odniósł się do problemów. I teraz próbuje się problem obejść. Można nawet powiedzieć, że naszym kosztem. Jakby nie można było wymyślić niczego innego. Tak to chcą na Wyspach uleczyć służbę zdrowia. Nie każdy przypadek nadawać się będzie do leczenia.

W Polsce jest takie stare powiedzenie, że wszystkiemu winni są dziennikarze oraz cykliści. O ile udział tych drugich tym razem spokojnie możemy wykluczyć to można założyć, że całe grzebanie w prawie należy przypisać przedstawicielom tzw. czwartej władzy. Jakiś czas temu dziennikarze „Daily Mail” przeprowadzili śledztwo, które ustaliło, że imigranci z Europy Wschodniej posiadający Europejskie Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego wydane na Wyspach Brytyjskich wyjeżdżają do swoich krajów i często tam się poddają leczeniu. A płaci za to NHS. No i można powiedzieć, że sprawa wtedy się rypla.

Z ustaleń „Daily Mail” wynikało, że NHS do tej pory wydawał blisko 5 milionów kart każdego roku. Aby było śmieszniej, to każda taka karta jest ważna przez kolejnych pięć lat.

Angielscy dziennikarze skorzystali z pomocy swojej koleżanki pochodzącej z Węgier, która nigdy nie mieszkała na stałe i nie płaciła podatków w Wielkiej Brytanii, a kartę wyrobiła sobie bez trudu w czasie trwającej ledwie 24 godziny wizyty. Potem na własnej skórze wypróbowała proceder. Dalsze śledztwo wykazało, że najsprytniej ze wszystkich krajów byłego bloku wschodniego do sprawy podeszli Polacy. Ale ta informacja nikogo przecież nie zaskoczy.

No to teraz żarcik. Przychodzi pacjent do lekarza. Ten, jak to lekarz, zadaje sakramentalne pytanie: – Co panu jest? Pacjent nie odpowiada, tylko siada na podłodze. Kładzie się twarzą do podłogi i zakłada prawą nogę na kark. Następnie wygina lewą nogę i tak samo kładzie ją na karku. – Widzi pan, doktorze? – stęka. Kiedy tak to robię, to mnie wszędzie boli.

Do tej pory to wystarczyło. Teraz trzeba będzie przedstawić kwity i dopiero wtedy robić przedstawienie. A jak powiemy doktorowi, że nas boli na przykład noga, kiedy zginamy, to lekarz odpowie: No, to nie zginaj. Okaże się, że znowu opłaci się nie chorować. To jednak stara prawda, że lepiej być młodym, zdrowym i najlepiej bogatym. 

## Boom inwestycyjny w Dublinie

Dublin przeżywa swoisty boom inwestycyjny. Coraz więcej firm pragnie ulokować w stolicy Irlandii swoje siedziby. Spory wpływ na taką sytuację ma Brexit, bowiem wielu liczących się graczy woli przenieść swoje przedsiębiorstwa w kraje o stabilniejszej sytuacji ekonomicznej i gospodarczej.

Facebook zlecił firmie Cushman&Wakefield znalezienie odpowiedniej przestrzeni biurowej wynoszącej ok. 3 716-4, 645 metrów kwadra-

towych. Natomiast do 2018 r. Facebook jest gotowy do zagospodarowania kolejnych powierzchni o wielkości 7 432-9 290 m<sup>2</sup> celem pomieszczenia nowych 700 pracowników.

Z kolei AIB jest zainteresowane przestrzenią o wielkości 9 290-13 935 m<sup>2</sup> na przedmieściach Dublina. Przestrzeń ta byłaby wykorzystana dla zatrudnionego personelu od spraw technicznych.

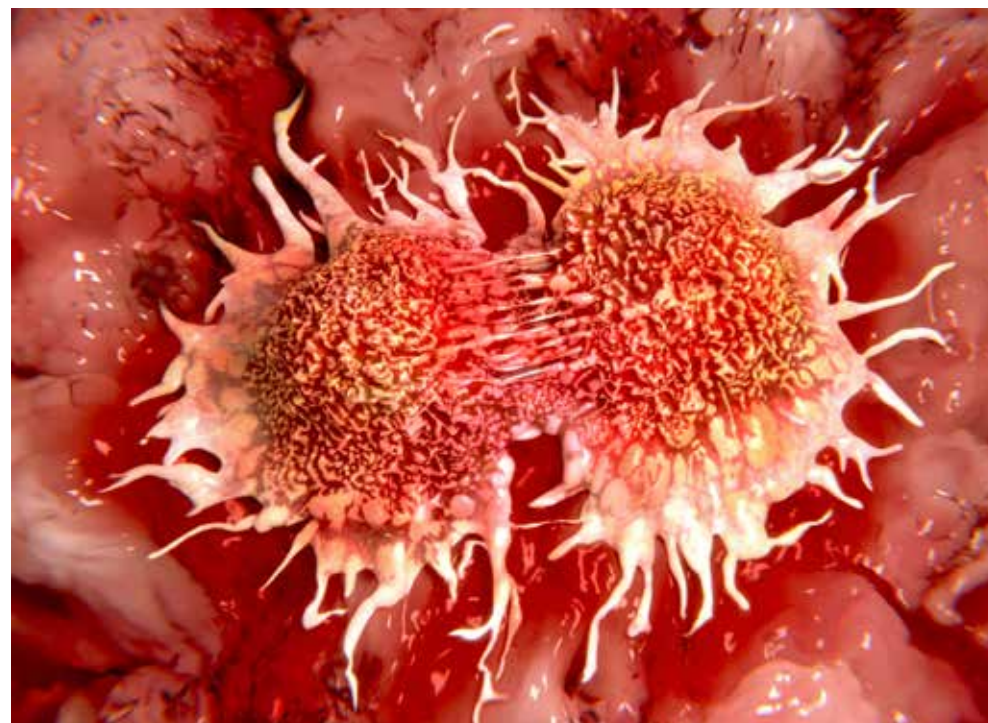


## Sukcesy irlandzkich naukowców w walce z rakiem

Naukowcy z Irlandii odkryli nowy sposób potencjalnej walki z komórkami nowotworowymi oraz zwiększenia skuteczności radioterapii dla osób cierpiących na raka przetyku.

W Irlandii rocznie notuje się około 390 nowych przypadków zachorowań na raka przetyku. Nieste-

ty, na podobnym poziomie kształtuje się liczba zgonów. Na całym świecie, w ciągu minionych 30 lat, częstotliwość zachorowań w tym przypadku wzrosła aż o 600%! Naukowcy zajęli się wyizolowaniem i zbadaniem komórek macierzystych raka, podlegającym samodzielnemu odnawianiu się.



## U-47700 dotarł na Zieloną Wyspę

HSE ostrzega przed nowym narkotykiem krążącym po ulicach Cork. Mowa o U-47700, znanym inaczej jako pinky albo U4.

Narkotyk wyglądem przypomina kokainę i występuje w postaci białego proszku. Ten silny lek syntetyczny stał się już przyczyną śmierci 90 osób w Stanach Zjednoczonych i to zaledwie w przeciągu ostatnich 9 miesięcy (w tym dwóch 13-latków). Jego działanie jest prawie ośmiokrotnie silniejsze niż działanie heroiny.

Narkotyk ten przyczynił się do śmierci 16-latka Michaela Cornacchia z Cork.

Informacje na temat U-47700 można uzyskać dzwoniąc na bezpłatną pod numer 1800 459 459 lub online na [www.drugs.ie](http://www.drugs.ie).



**Najlepsze przed Tobą**



**To, czego potrzebujesz na swoją imprezę znajdziesz na Polonez Alcolol Shop Online [www.polonez.ie](http://www.polonez.ie)**



# Paczki do Polski i Irlandii

TO JUŻ 10 ROK  
ZLECIAŁO PIORUNEM  
z tej okazji zostawiamy ceny promocyjne!

Paczki do Europy oraz na terenie Irlandii

**THUNDER**  
T R A N S P O R T

## Paczka

z Polski do Irlandii oraz z Irlandii do Polski

### Co. Dublin

do 10 kg - €20  
do 20 kg - €25  
do 30 kg - €30  
do 40 kg - €40  
do 50 kg - €50

### Poza Co. Dublin

do 10 kg - €25  
do 20 kg - €30  
do 30 kg - €35  
do 40 kg - €45  
do 50 kg - €55

Paczka do 30 kg

**€25**

przy dostawie do jednego z naszych oddziałów D24 lub D15/D11

## Przeprowadzki

z Irlandii do Polski i z Polski do Irlandii

do 300 kg - €1,3 / kg  
do 500 kg - €1,2 / kg  
od 501 kg - €1,0 / kg

**Palety do Polski od €150**

Informacja pod numerem:

**0857844966**



## Bez pożyczki nie da rady



Czy Irlandczycy są skazani na pożyczki? Specjaliści ze znanej porównywarki cen Switcher.ie pokusili się o przeprowadzenie małych badań. Do jakich wniosków doszli? Że większość społeczeństwa irlandzkiego nie może poradzić sobie w rzeczywistości bez pożyczania pieniędzy.

To właśnie debety zaciągnięte przez prywatne gospodarstwa domowe sprawiły, że w 2008 roku Irlandia została doprowadzona na skraj bankructwa. Aby wyjść z tego impasu, w listopadzie 2010 roku Irlandia zwróciła o pomoc finansową Międzynarodowy Fundusz Walutowy (MFW) i Unię Europejską. Wówczas Zielona Wyspa otrzymała kredyt awaryjny w wysokości 68 mld euro, zaś wiele banków (dla przykładu Anglo Irish Bank) zostało upaństwowionych. Oprócz tego rząd wdrożył program oszczędnościowy, zredukował dostępne świadczenia socjalne oraz podwyższył VAT. I chociaż w ciągu następnych lat następował wzrost gospodarczy, to obecnie Irlandią jest czwartą gospodarką w Unii Europejskiej pod względem zadłużenia, a jej dług publiczny w 2016 roku sięgał ok. 99% PKB, czyli mniej więcej 213 miliardów euro.

### Kredytowa spirala

Na co wydawane są „cudze” pieniądze? Przede wszystkim na codzienne opłaty, takie jak: rachunki za prąd czy ubezpieczenia. Ale spora część Irlandczyków pożyczka pieniądze, aby... spłacić wcześniej zaciągnięte pożyczki, chociażby w formie debetu na karcie kredytowej.

Do wzrostu ilości pożyczek na Zielonej Wyspie przyczyniły się także podwyżki ubezpieczeń komunikacyjnych (średnio o 50% w przeciągu ostatnich minionych miesięcy). Ponadto, 20% respondentów na bieżące wydatki musiało zapożyczać się od znajomych i rodziny. Wzrasta też liczba osób, która aby poradzić sobie z kosztami życia codziennego, musi naruszać swoje oszczędności.

### Życie w Irlandii kosztuje

Jaka jest przyczyna takiego stanu rzeczy? Składa się na to wiele czynników. Dla przykładu – w Irlandii są najwyższe w Europie ceny za Internet. Pod względem opłat za dostarczanie energii elektrycznej, Zielona Wyspa zajmuje 6 miejsce w Unii Europejskiej. Średnio, przeciętna rodzina płaci za prąd 2060 € za rok. To naprawdę spore obciążenie dla domowego budżetu. Dodatkowo, koszty wynajmu mieszkań czy płatności hipotecznych powodują, że coraz więcej ludzi rezygnuje z osobistych wydatków. Tym bardziej, że kryzys mieszkaniowy pogłębia się od wielu lat. Od 2013 roku agencje nieruchomości sygnalizowały, iż baza dostępnych lokali była na wyczerpaniu, przy jednoczesnym ogromnym zainteresowaniu zakupu mieszkań. Do czego to doprowadziło? Że przy wysokiej podaży ceny nieruchomości gwałtownie się podwyższyły i rosły nadal, utrzymując tempo wzrostu na rocznym poziomie 9 - 10%. A na takie tempo podwyżek stać już naprawdę nielicznych. Szacuje się, że w 2017 roku aż 1/5 gospodarstw domowych, aby przetrwać, będzie musiała korzystać z opcji pożyczkowych.

W ten sposób duża część irlandzkiego społeczeństwa wpada w kredytową karuzelę. Pożyczkowe procenty zżerają zawartość ich portfeli, a żeby przeżyć zaciągają kolejne kredyty na spłatę poprzednich. A to w dłuższej perspektywie będzie wpływało na całą gospodarkę, bo algorytm działania będzie bardzo prosty: nie stać mnie, to nie kupuję. Jak nie kupuję, to nie zostawiam pieniędzy w lokalnych sklepach. Tym samym, skutki takiego postępowania będą odczuwalne dla całego kraju, zarówno w chwili obecnej, ale przede wszystkim – za kilka lat, kiedy problem zadłużenia nie będzie dotyczył mniejszości, lecz większości obywateli.

## Nowe miejsca pracy w energetyce

Mowa o firmach BNRG Renewables Limited i francuskiej spółce Neoen. Oba przedsiębiorstwa postanowiły się połączyć. Tym samym w Dublinie powstanie 60 nowych miejsc pracy.

Nowy podmiot będzie specjalizował się w pozyskiwaniu energii słonecznej, a jego głównym celem będzie zrealizowanie w Irlandii

projektów związanych z energią na wartość ponad 220 milionów euro. Przewidziano łącznie 23 projekty umiejscowione na południu oraz na wschodzie Zielonej Wyspy.

Oprócz 60 miejsc etatowych, planowanych jest utworzenie jeszcze 2 000 stanowisk w ramach współpracy z podwykonawcami.



## Irlandia nie chce zmian

Irlandia chce zostać w Unii Europejskiej – to się nie zmienia, pomimo, że od słynnego Brexitu minęło już ponad pół roku. Badania przeprowadzone przez RED C Research potwierdzają, że ok. 80% Irlandczyków pragnie pozostania w układzie sprzed czerwcowego referendum. Euro-zwolennikami są także Francuzi, Belgo-

wie, Niemcy oraz Duńczycy. Największe niezadowolenie z członkostwa w Unii wykazują Włosi oraz ich Grecy, czyli mieszkańców krajów, które już od dłuższego czasu nie mogą poradzić sobie z panującym kryzysem. Ale powoli do grona sceptyków Unii Europejskiej zaliczają się także Finowie.





# **TWÓJ** BROKER **UBEZPIECZENIOWY**

- Polisa na życie
- Ubezpieczenia wypadkowe
- Kredyty hipoteczne
- Zabezpieczenia dochodów

**DARMOWA PORADA**

**ZADZWOŃ JUŻ DZIŚ**

[www.financefirst.ie](http://www.financefirst.ie)



**Jak zabezpieczyć się na ewentualność wypadku w pracy, poza pracą, w domu oraz na wakacjach?**

Istnieje polisa, z opcją zabezpieczającą nasze dochody na ewentualność wypadku.

**Czy można ubezpieczyć się, aby nie ponosić kosztów pobytu w szpitalu?**

Tak, można wykupić opcję: "Hospital Cash Cover" która zabezpiecza nas również poza granicami kraju.



**Piotr Wolski**  
tel. 085-7347210



**Marzena Zawadzka**  
tel. 085-1299180



**Dorota Hewelt**  
tel. 086-8495026



**Anna Piechel**  
tel. 085-7817499



**Karolina Borysowska**  
tel. 087-4101403



**Alicja Sadura**  
tel. 089-4464360



**Anna Struzynska**  
tel. 085-1311908



**Remigiusz Dechnik**  
tel. 085-1693355

## IRA W IRLANDII

**I**RA to polski zespół rockowy, pochodzący z Radomia. Powstał w 1987 roku, a zadebiutował w roku 1988, na Krajowym Festiwalu Piosenki Polskiej w Opolu.

Pierwsza płyta zespołu - „IRA” - ukazała się w 1989 roku. Wydana w roku 1991 płyta „Mój dom”, a następnie „1993” i koncertowa „Live” odniosły niebywały suk-

ces, zapewniając grupie awans do grona czołówek polskich zespołów rockowych. Pochodzące z tych albumów przeboje, takie jak: „Nadzieja”, „Mój dom”, „Bierz mnie”, „Wiara”, czy „California” do dziś rozgrzewają publiczność podczas koncertów zespołu.

- 05.04 Cork ,Cyprus Ave.
- 06.04 Galway, Monroe's Live
- 07.04 Dublin ,The Opium Room.



## Kabret Skeczów Męczących z występami w Irlandii

**P**o niezwykle udanym roku 2016 Kabaret Skeczów Męczących wraca „Pod prądem”.

Wraca ze zdwojoną kabaretową mocą. W najnowszym spektaklu nie zabraknie niczego, z czego zna i ceni ich każdy kabaretowy widz w kraju. Będą megawaty energii płynącej ze sceny, będą uwielbiane przez publiczność, nietuzinkowe postacie, grane przez Jarosława Sadzę, a przede wszystkim nowe, nie emitowane w tv skecze.

To największa dotychczasowa produkcja kabaretu. Pod prądem jest też trochę pod prąd, nie zabraknie więc odważnych treści i elektryzujących tekstów, które zbudują potrzebne napięcie. Podłącz się do nas i daj się zabrać w kabaretową podróż po polskich absurdach, które KSM tak wyraziście ukazuje w swojej twórczości. Kiedy myślisz, że już nic cię nie zaskoczy, my włączamy drugą taryfę i ile elektrownia da. A na bis, Herbatka z prądem, ka-



baretowy przebój 2016 roku - „Chrzyciny” w wersji jakiej jeszcze nie widzieliście.”

- 20.04 Cork, Cork Shool Of Music
- 21.04 Limerick, Dolans
- 22.04 Galway, Black Box
- 23.04 Dublin, Laughter Lounge

Bilety do nabycia na [www.koncerty.ie](http://www.koncerty.ie)

## IV Irlandzki Kabareton



**Z**apraszamy na IV Irlandzki Kabareton. Specjalnie dla Państwa na jednej scenie kabaretowej wystąpią: Kabaret Młodych Panów oraz Mariusz Katamaga.

### Kabaret Młodych Panów.

Pomimo tego, że kabaret tworzą artyści z dużym doświadczeniem i dorobkiem scenicznym, jest wciąż bardzo „młody”. Znajduje się w fazie intensywnego rozwoju, ciągłego odkrywania swoich możliwości, poznawania mocnych i słabych stron, kształtowania niepowtarzalnego stylu i szukania swojej drogi. Młodzi Panowie już na pierwszych występach zaczęli odnosić sukcesy, co świadczyło o trafności pomysłów. Z dnia na dzień było coraz lepiej i tak jest do dziś. Gdy wychodzą na scenę, publiczność wpada w szal i płacze ze śmiechu. Nie boją się satyry społecznej i politycznej, ale dawkują ją z pomysłem i ze smakiem. Inteligentny dowcip i zaskakujące pointy są domeną ich występów. Są teraz w pełni sił, u szczytu sławy, co nie znaczy, że nie mogą nas jeszcze zaskoczyć...

### Mariusz Katamaga

Większość ludzi kojarzy go z popularnego Kabaretu Łowcy.B, gdzie przez wiele lat występował w stylowym, żółtym sweterku. Ostry, nieobliczalny, poruszający tematy dla niego ważne. Przewrotnie śmieszny, zwraca uwagę na to co głupie, nonsensowne i kontrowersyjne.



# 4 IRLANDZKI KABARETON



**KABARET  
MŁODYCH  
PANÓW**

**DUBLIN**  
**02.04.2017**  
Laughter Lounge  
start - 19:00

**MARIUSZ  
KAŁAMAGA**

**KONCERTY.IE**

**financefirst**

**BILETY DO NABYCIA NA WWW.KONCERTY.IE**



# KABARET / SKECZÓW MECZĄCYCH

KONCERTY.IE

20.04.2017  
**CORK**  
SHOOL OF MUSIC  
Start 20.00

WSTĘP BEZ OGRANICZEŃ WIEKOWYCH

21.04.2017  
**LIMERICK**

DOLANS

Start 20.00

WSTĘP BEZ OGRANICZEŃ WIEKOWYCH

22.04.2017  
**GLAWAY**

BLACK BOX THEATRE

Start 20.00

WSTĘP BEZ OGRANICZEŃ WIEKOWYCH

23.04.2017  
**DUBLIN**

LAUGHTER LOUNGE

Start 19.00

WSTĘP BEZ OGRANICZEŃ WIEKOWYCH

## POD PRADEM

**BILETY DO NABYCIA NA WWW.KONCERTY.IE**

więcej informacji na [www.koncerty.ie](http://www.koncerty.ie)



KIERUNEK  
IRLANDIA



GAZETA.ie



bilety.gazeta.ie



IRLANDIA  
KONCERTY

POLSKI LIMERICK.com.pl

Polska  
Księgarnia  
Dublin  
[www.ksiazki.ie](http://www.ksiazki.ie)



Ambasador

igujemy.com



GLÓS

Polska  
Gazeta

TRD  
Tępe Radio Dublin

Mróz

## Najlepsze hotele w Irlandii



Harvey's Point w Donegal został uznany za najlepszy hotel w Irlandii i 10 najlepszy hotel w Europie według TripAdvisor Travellers' Choice Awards. Hotel również zajął pierwsze miejsce w kategorii najlepsza obsługa oraz drugie jako „miejsce romantyczne”.

Ale to nie koniec irlandzkich sukcesów hotelarskich. Castlewood House w Dingle uplasował się na 12 miejscu w światowym rankingu oraz został numerem jeden jako najlepiej rokujący na przyszłość. Natomiast w kategorii

hotele luksusowych zwycięstwo przypadło Killarney Park Hotel w Killarney, zaś na szczycie irlandzkich obiektów B&B znalazł się Pax Guest House w Dingle.

Tytuł najlepszego hotelu rodzinnego zdobył Pillo Hotel w Ashbourne.

Jako najlepszy hotel na świecie został wybrany Aria Hotel w Budapeszcie, którego wystrój zainspirowany jest czterema gatunkami muzycznymi: klasyczną, współczesną, operą oraz jazzem.

## Gdzie najczęściej okradają w Wielkiej Brytanii?

Na podstawie statystyk firm ubezpieczeniowych, portal MoneySuperMarket przygotował listę najbardziej niebezpiecznych miejsc na Wyspach, w których ryzyko bycia okradzionym jest największe. Dane potrzebne do stworzenia listy powstały na podstawie 1,8 miliona zgłoszeń do firm ubezpieczeniowych pomiędzy 2015 a 2016 rokiem.

Oczywiście niechlubne miejsce, a raczej miejsca zajmuje Londyn. Dlaczego miejsca? Bo

aż 16 pozycji z 20 okupuje właśnie brytyjska stolica. Gdzie prawdopodobieństwo pozbycia się portfela i nie tylko jest najwyższe? W północno-wschodnim Londynie Redbridge- tam na każde tysiąc włamań aż 54,7 procent pochodzi z tego miejsca. Inne niechlubne regiony to: Whetstone, Chadwell Heath czy Clayhall, jak również południowe Herne Hill, Tulse Hill, West Norwood oraz Gipsy Hill.



## Fundacja Sorosa walczy z eksmisjami w Irlandii

Open Society Foundations, instytucja finansowana przez słynnego miliardera George'a Sorosa, rozpoczęła walkę z eksmisjami w Irlandii.

Irlandia wciąż odczuwa skutki jednego z największych krachów na rynku nieruchomości w historii. Około jeden na dziesięć kredytów hipotecznych nie jest spłacany terminowo, co oznacza łącznie ok. 4,5 mld euro zaległości. Liczba eksmisji wynikających z braku spłaty kredytu hipotecznego wzrosła trzykrotnie w ciągu ostatnich pięciu lat. Marguerite Angelari z Open Society Foundations podkreśla, że w Irlandii zajęcie nieruchomości jest „całkiem łatwe”, tymczasem zgodnie z prawem Unii Europejskiej nie powinno takie być.

Open Society wydało dotychczas ok. 100 tys. euro pracując z prawnikami w Irlandii i organizując seminaria w całym kraju, podczas których mówi się o braku stosowania przez irlandzkie sądy unijnego prawa regulującego eksmisje. W ubiegłym roku przyniosło to sukces w postaci werdyktu sądu, który nie zgodził się na zajęcie domu pary kredytobiorców, dzielając opinię prawnika, że warunki zawartej umowy były nieuczciwe i zajęcie domu odbyłoby się z naruszeniem jej praw.



**MW DENTAL**  
**MONIKA WOZNAK**  
CORK- BALLINCOLLIG

**Godziny otwarcia**  
**Pon-Sob 10:00 -18:00**

**OFERUJE PELEN ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH**

1. **Bezpłatny przegląd stomatologiczny oraz wizyta adaptacyjna dla dzieci**
2. **Oczyszczanie z kamienia nazębnego metodą ultradźwiękową i polerowanie zębów tylko €50**
3. **Kolorowe wypełnienia w zębach mlecznych u dzieci**
4. **Wypełnienia kompozytowe**
5. **Wybielanie zębów**
6. **Bezbolesne leczenie kanałowe**
7. **Zdjęcia zębowe RTG (radiografia cyfrowa)**
8. **Odbudowa zębów (rekonstrukcja) z wykorzystaniem włókna szklanego**

Tel. 0214873434  
Mob. 0871343482

Unit 6, Gleann An Oir  
Main Street, Ballincollig





# KUP MIESZKANIE-DOM W POLSCE NA KREDYT



Dom, mieszkanie  
dla Ciebie



Kredyt



Dom,  
mieszkanie inwestycja

## O nas:

- pomożemy Tobie w uzyskaniu kredytu na nieruchomości w Polsce
- ograniczymy Twoją liczbę wizyt w Polsce do minimum
- pomożemy Tobie w znalezieniu nieruchomości w Polsce
- pomożemy Tobie uzyskać kredyt jak jesteś self-emp
- zaopiekujemy się Twoją nieruchomością w Polsce

**PAMIĘTAJ! BANKI Z POLSKI JESZCZE AKCEPTUJĄ  
TWOJE DOCHODY Z IRLANDII TEL.0899 739 927**



# Wypadki w pracy

**R**oszczenia o odszkodowania są często kwestią niezwykle delikatną, ponieważ intencją pracownika jest pozostanie zatrudnionym i nie komplikowanie relacji w pracy. Ta trudna sytuacja wymaga ingerencji prawnika, który jako osoba trzecia jest w stanie zmniejszyć ryzyko nieprzyjemnej konfrontacji z szefem, która mogłaby przyczynić się do zmiany w stosunkach pracodawca–pracownik.

Przy składaniu roszczenia o odszkodowanie za wypadek, który zdarzył się w miejscu pracy, kluczowym jest ustalenie, czy poniesiony uraz ma konsekwencje długofalowe. Osoba, która składa roszczenie o odszkodowanie powinna wykazać następstwa, jakie wypadek spowodował na jego/jej zdrowiu psychicznym lub fizycznym. Jeśli pracownik dopuścił się zaniedbania lub działał bezprawnie, trzeba pamiętać, że w oczach prawa cywilnego wciąż może ubiegać się o straty oraz uszkodzenia, które rzeczywiście poniósł oraz o roszczenie odszkodowania.

Należy też pamiętać, że jeśli pracownik padł ofiarą stresu fizycznego lub psychicznego wskutek wykonywania pracy, i jest to możliwe do udowodnienia (na przykład doznał ciężkiego urazu psychicznego, który jest w stanie udokumentować), może to być podstawą do złożenia roszczenia o odszkodowanie.

Zdarza się, że urazy oraz wypadki w pracy nie zawsze są rezultatem bezpośredniego działania pracodawcy. Brak zapewnienia i dbania o bezpieczne środowisko pracy może przybrać różne formy – czy to przez brak treningów i szkoleń, czy też przez inne zaniedbania. Wtedy oczywistym jest, że pracodawca nie zachował środków ostrożności niezbędnych dla ochrony pracowników przed możliwymi obrażeniami i wypadkami. W takiej sytuacji pracodawca powinien zostać pociągnięty do odpowiedzialności cywilnej.

#### Odpowiedzialność za szkody poniesione w miejscu pracy

Podstawą do roszczenia o odszkodowanie za wypadek w miejscu pracy są odniesione obrażenia, które muszą być następstwem zaniedbania ze

strony pracodawcy lub niedopełnienia obowiązków przez zwierzchnika, który miał zajmować się ochroną pracowników. Ciężar, jaki prawo nakłada na pracodawców w związku z obowiązkiem ochrony pracowników, jest duży. Owszem, sporadycznie zdarzają się przypadki, kiedy to pracownicy ponoszą szkody z własnej winy, a nie winy lub niedopatrzenia ze strony pracodawcy. Niemniej jednak, na ogół w większości spraw, gdzie pracownik ponosi szkody lub krzywdę w miejscu pracy, możliwe jest udowodnienie, że miały one miejsce na skutek braku zapewnienia odpowiedniego, czyli bezpiecznego systemu pracy lub niezbędnego treningu czy szkoleń. Taka sytuacja jest podstawą do pociągnięcia do odpowiedzialności pracodawcę.

#### Limity czasowe

Zgłoszenie roszczenia do pozwanego o odszkodowanie za wypadek w pracy, w tym za obrażenia oraz urazy, musi być wydane w ciągu dwóch lat od dnia wypadku lub od dnia wiedzy danej osoby, iż obrażenia są spowodowane nie-szczęśliwym wypadkiem.



## Chcesz odzyskać swój podatek i nie martwić się o żadne formalności?

Jesteś w małżeństwie, a jedno z Was mieszka w Polsce i nie wiesz jak dokonać wspólnego rozliczenia?

Nic prostszego – wystarczy, że wyślesz do nas swój **druk P60 lub P45**, a my zrobimy wszystko za Ciebie.

Bezpłatnie obliczymy Twój zwrot, a później przeprowadzimy całą procedurę odzyskiwania podatku w urzędzie.

Od 9 lat z sukcesem działamy na irlandzkim rynku.

Nie pobieramy żadnych opłat wstępnych oraz opłat w przypadku odmowy zwrotu.

**Nic nie ryzykujesz – możesz tylko zyskać**



**TWOJA FIRMA  
KSIĘGOWO DORADZCA**

**SPRAWDŹ NAS!**

[www.dmksiegowosc.eu](http://www.dmksiegowosc.eu)

**14 Princes Street  
1st floor office, Cork**

TEL/FAX. 021 427 83 49

E-mail: [firma113@gmail.com](mailto:firma113@gmail.com)



**Unit 31 Coolmine Industrial Estate,  
Blanchardstown, Dublin 15  
Nad sklepem Netto**

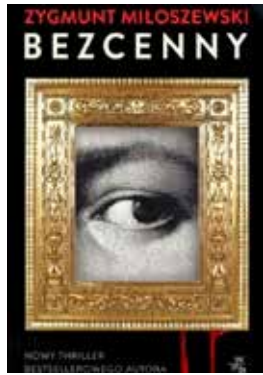
TEL. 018 06 65 55 0833191536

E-mail: [firmadublin@gmail.com](mailto:firmadublin@gmail.com)

# CZYTELNIA

## Bezcenny

Autor: Zygmunt Miłoszewski



Autor bestsellerowych kryminałów na tropie największej tajemnicy XX wieku!

1945. Niemcy przegrywają wojnę, każdy myśli tylko o sobie. Generalny Gubernator Hans Frank ukrywa najcenniejsze tropy, a wraz z nimi bezcenny sekret, który ma zapewnić mu

nietykalność po wojnie. Skarb ginie bez śladu w tajemniczych okolicznościach.

1946. Do Polski powracają zrabowane dzieła sztuki z „Dumą z gronostajem” Leonarda da Vinci na czele. Brakuje „Portretu Młodzieńca” Rafaela Santi, który od tej pory pozostaje najcenniejszym zaginionym na świecie dziełem sztuki i symbolem grabieży dokonanych w czasie II wojny światowej. W Muzeum Czartory-

skich w Krakowie od ponad sześćdziesięciu lat na Rafaela czeka pusta rama.

Współcześnie. Doktor Zofia Lorentz, historyk sztuki i urzędniczka Ministerstwa Spraw Zagranicznych, próbująca sprawić, aby do Polski wróciło choć kilka z ponad 60 000 zaginionych dzieł, zostaje wezwana do kancelarii premiera. Sprawa jest pilna i ściśle tajna. Arcydzieło Rafaela zostało w końcu namierzone, a ona musi odzyskać je dla Polski. Legalna droga nie wchodzi w grę. Jedynym możliwym sposobem jest kradzież. Zofia podejmuje się zadania. Do jej zespołu dołączają cyniczny młody marszand, świeżo emerytowany oficer służb specjalnych i legendarna szwedzka złodziejka, specjalnie w tym celu wyciągnięta z więzienia.

„Bezcenny” to międzynarodowy thriller łączący najlepsze cechy prozy Dana Browna, Arturo Perez-Reverte i Umberto Eco. W miejsce każdej rozwiązanej zagadki pojawia się kilka następnych, zwrot akcji goni zwrot akcji, a bohaterowie w poszukiwaniu zaginionego arcydzieła wpadają na trop tajemnicy, która najnowsza historię świata wywróci do góry nogami. Możliwość tego świata zrobią wszystko, aby nie ujrzała ona światła dziennego.

„Bezcenny” to pełne błyskotliwej erudycji kompendium wiedzy o sekretach historii sztuki. O genialnych artystach, o szalonych kolekcjonerach, o chciwych marszandach, o wielkiej

grabieży z czasów okupacji, a także o szwindlu, jakim jest dzisiejszy rynek sztuki.

„Bezcenny” to także komentarz do rzeczywistości w ironicznym, prześmiewczym i bezkompromisowym stylu, do którego przyzwyczaił nas autor „Uwikłania” i „Ziarna prawdy”.

## Dziewczyna z pociągu

Autor: Pawła Hawkins



Rachel każdego ranka dojeżdża do pracy tym samym pociągiem. Wie, że pociąg zawsze zatrzymuje się przed tym samym semaforem, dokładnie naprzeciwko szeregu domów.

Zaczyna się jej nawet wydawać, że zna ludzi, którzy mieszkają w jednym z nich. Uważa, że prowadzą doskonale życie. Gdyby tylko mogła być tak szczęśliwa jak oni.

I nagle widzi coś wstrząsającego. Widzi tylko przez chwilę, bo pociąg rusza, ale to wystarcza.

Wszystko się zmienia. Rachel ma teraz okazję stać się częścią życia ludzi, których widywa-

ła jedynie z daleka. Teraz się przekonają, że jest kimś więcej niż tylko dziewczyną z pociągu.

## Zaginienie

Autor: Remigiusz Mróz



Trzyletnia dziewczynka znika bez śladu z domu letniskowego bogatych rodziców. Alarm przez całą noc był włączony, a okna i drzwi zamknięte. Śledczy nie odnajdują żadnych poszlak świadczących o porwaniu i podejrzewają, że dziecko nie żyje.

Doświadczona prawniczka, Joanna Chyłka, i jej początkujący podopieczny, Kordian Oryński, podejmują się obrony małżeństwa, któremu prokuratura stawia zarzut zabójstwa. Proces ma charakter poszlakowy, mimo to wszystko zdaje się wskazywać na winę rodziców – wszak gdy wyeliminuje się to, co niemożliwe, cokolwiek pozostanie, musi być prawdą... **K**

# KINO

## Jestem mordercą

„Jestem mordercą” to thriller inspirowany prawdziwymi wydarzeniami z początku lat 70-tych. Główny bohater filmu, Janusz Jasiń-

ski, jest młodym porucznikiem milicji. Po kolejnych niepowodzeniach śledztwa w sprawie brutalnych zabójstw kobiet, zostaje mianowany nowym szefem grupy dochodzeniowej. Stara się zrobić wszystko, by wykorzystać życiową szansę i złapać seryjnego mordercę. Jak wiele będzie w stanie poświęcić dla śledztwa?



**Polska Księgarnia**

tel: 018749514; 0899778904

[www.ksiazki.ie](http://www.ksiazki.ie)

W Dublinie  
w księgarni do nabycia  
**2,300**  
tytułów książek  
ponad **190**  
tytułów prasy

W bazie  
posiadamy  
ponad **70,000**  
tytułów książek  
oraz **2,600**  
tytułów prasy

lektury  
podręczniki  
gry planszowe  
filmy, cd, dvd  
polskie leki, ziola  
**przekazy pieniężne**  
bilety na wycieczki  
i koncerty


Sprowadzamy  
prawie wszystko  
Wysyłamy książki i prasę  
pocztą, prowadzimy  
teczki stałego klienta

**SPRAWDŹ NAS!**


**58-66 Parnell Street, Dublin 1**  
**MOORE ST. MALL SHOPPING CENTRE**  
**Pasaż handlowy pod Lidlem**  
**centrum Dublina**

# HOROSKOP LUTY 2017


## Baran

 Bądź dobrej myśli – co zaplanowane, to zrobione. Trochę odsapniesz. Ale nie wolno Ci się rozleniwiać. Pod koniec dekady musisz się znowu zabrać za rozpoczęte sprawy. To, co już odkładane było na potem, teraz należy zakończyć. Szczególnie początek miesiąca będzie pracowity, ale od połowy znacznie się sytuacja normalizować. Nie należy podejmować nowych decyzji. W ostatnim tygodniu będzie spokojniej. Dla samotnych szansa poznania partnera/ki. Zapanuj ożywienie w miłości oraz dojdzie do zgody.

## Byk


 Przeszłość mocno puka do Twoich drzwi. Możesz to zignorować lub naprawić błędy. W finansach jest to dobry czas na pomnożenie gotówki. Bądź uważny i nie unikaj pojawiających się możliwości. Pod tym względem szczęście Ci teraz sprzyja. W pracy masz okazję zaistnieć i rozkwitnąć. W miłości możesz liczyć na stałość i zaufanie. Twój związek generuje potężną siłę życiową.

## Bliznięta


 Wydarzy się coś, co spowoduje, że dotychczasowe problemy nie będą już miały znaczenia, a Ty poczujesz się szczęśliwy. W finansach możesz stanąć na rozdrożu. Bę-

diesz się zastanawiać nad różnymi opcjami. Pamiętaj tylko o tym, aby każdy z uczestników był wygrany. W domu ciągle otrzymujesz sprawiające Ci dużą radość informacje dotyczące różnych członków rodziny. W miłości, jeśli jesteś sam, znajdziesz partnera. W statych związkach rozkwit uczuć.


## Rak

 Musisz zaakceptować siebie takim, jakim jesteś, a resztę potraktować z dużym dystansem. W finansach nie martw się na zapas. Wszystko toczy się właściwie. Już niebawem zobaczysz pierwsze efekty. W pracy nieustannie walczysz i już za bardzo nie wiesz, o co. Kiedy odpuścisz i pogodzisz się z rzeczywistością, sprawy obrócą się na Twoją korzyść. W miłości nie dokonuj radykalnych zmian. To, co stałe i konwencjonalne, da Ci mocne fundamenty na przyszłość.


## Lew

 W finansach dobre pomysły i sporo szczęścia. Korzystaj z okazji, rozwijaj skrzydła. Wszelkie transakcje, zakupy czy inne operacje finansowe mają szansę pomnożenia Twoich zasobów w przyszłości. W pracy nie przejmuj się relacjami ze współpracownikami. Odważnie stawiaj czoła przeszkodom i skup się na właściwym wykonaniu obowiązków. Jeśli masz swoją firmę – podnieś się z kolan i pozbędziesz kłopotów. W miłości przenieś uwagę na siebie i odpuść bliskim.


## Panna

 Nie upieraj się, że wszystko zrobisz sama. Masz sprawdzonych przyjaciół i bliskie osoby, które dobrze Ci życzą. Nie odrzucaj pomocy, a nawet czasami sama o nią poproś. Masz dobry czas, aby zastanowić się nad dalszą drogą kariery. Los Ci sprzyja. Pomyśl o takiej pracy, w której mogłabyś się rozwijać i która dawałaby Ci przyjemność. W domu chcesz rządzić i wszystko wiedzieć. Zapominasz, że każdy ma prawo do prywatności. W miłości nie zwracaj uwagi na drobniaki.

## Waga


 Są osoby, które zazdroszczą Ci Twojego życia i próbują wpłynąć na Ciebie. Jeśli im uwierzysz bądź cokolwiek podasz w wątpliwość, w tę pustą przestrzeń wejdzie strach, niepewność i złość. Masz poukładane życie. Nawet jeśli do końca nie jesteś z niego zadowolona, to walcz o nie, chroń i zabezpieczaj, aby nikt obcy nie miał na nie wpływu. W finansach trochę problemów, ale je pokonasz. W miłości możliwe napięcia i burze z piurami.

## Skorpion


 Im bardziej starasz się zatrzymać stare, tym bardziej sprawy napierają i jakaś siła niweczy Twoje wysiłki. Nie masz innego wyjścia, jak tylko pozwolić przeszłości odejść i otworzyć

się na nowe. W finansach dobry czas na rozwój i na inne możliwości zarobkowe. W domu to, co szło trudno, teraz możesz ogarnąć i wprowadzić na prostą. Los wymaga od Ciebie wytrwałości w dążeniu do celu. Pamiętaj, czasami warto pomyśleć o relaksie, zabawie i odpoczynku.


## Strzelec

 Możesz teraz rozwinąć skrzydła i pozwolić sobie na rozwój. Musisz jednak pamiętać, że uda Ci się to tylko w jednym przypadku, a mianowicie wtedy, kiedy będzie Ci w działaniach towarzyszyć wiara w siebie i w to, że się uda. W finansach masz dobrą koniunkturę. W pracy nie przejmuj się problemami. Sytuacja i tak prędzej czy później obróci się na Twoją korzyść. Miłość stawia Ci wyzwania i sprawdzia, na ile Twoje uczucia są silne i na ile możesz polegać sam na sobie.


## Koziorożec

 Nie jest to dobry czas na wprowadzanie jakichkolwiek zmian, innowacji. Trzymaj się utartych szlaków, konwenansów, zbudowanych wcześniej struktur i sprawdzonych przyjaźni. Tym razem nawet nowe znajomości mogą spowodować wiele zamieszania. W pracy w pierwszej połowie miesiąca zdobędziesz bardzo istotne informacje. Jeśli je w drugiej połowie wykorzystasz, możesz liczyć na rozwój i powodzenie w obszarze zawodowym. W miłości dobry czas na bliskość i szczęście we dwoje.

## Wodnik

 Już wkrótce pojmiesz, że to los napędza Twoją energię życia. Jeśli poddasz się wątpliwościom, zбочysz na jakiś czas z właściwej drogi. W finansach niczego nie rób na siłę. Im bardziej walczysz o pieniądze, tym bardziej sprawy się komplikują. W pracy bardzo dobry czas na uzyskanie popularności i poparcia dla swoich projektów. Zawalcz o pozycję. W domu otrzymujesz wsparcie i możesz liczyć na współpracę. W miłości masz szansę na wzajemność. Jesteś atrakcyjny dla przeciwniej, ale musisz dokładnie wiedzieć, czego chcesz.

## Ryby

 Za dużo myślisz i wyobrażasz sobie różne rzeczy. Niestety, wpędza Cię to w niezbyt dobry nastrój i powoduje, że nastawiasz się wojowniczo. Większość to wykreowana przez Ciebie iluzja. Jeśli spojrzysz z innej perspektywy, zobaczysz zupełnie inną rzeczywistość. W finansach jeszcze raz przemyśl propozycję lub okazję, którą już prawie odrzuciłaś. W domu coraz lepiej. Poprawia się status materialny i tworzą się bardziej przyjazne relacje. Możliwy kontakt z kimś, kogo dawno nie widziałas. Jeśli chcesz poczuć ciepło miłości, nie doszukuj się błędów i tego, czego nie ma.

NAWIĄZYWANIE Z KIMS ŁĄCZNOŚCI TELEFONICZNEJ	POWRÓT DO ZDROWIA STOLICA TOGO	4	MANIPULOWANIE TŁUMEM CIĄGNIĘTA PRZÉZ SIWKA	KATION SPRAWUNEK	JEDNA Z DWU RÓWNYCH CZĘŚCI JAKIEJŚ CAŁOŚCI	16	BARWNY OBRAZEK LUDOWEGO ARTYSTY LICZBA NA PLECACH ZAWODNIKA	IMIĘ TURGIENIEWA	NAMIASKA	TO, NA CZYM SIĘ MOŻNA OPRZÉC	IMIĘ PIOSENKARKI STANEK KRYTA LEKTYKA	GRA KARCIANA PRZYSIEGŁYCH W SĄDZIE
						3				OSRODEK WYPOCZYNKOWY NAD PILICA		
BANALNE POWIĘDZENIE KRWIOPŁCJA ZNAD STAWU					MUZEUW W PARYŻU		5			MACHINA DO BURZENIA MURÓW		
1			NIEUDOLNIE NAMALOWANY OBRAZ							SPRAWIEDLIWY PEYN		15
LIJEMNA, NIEKORZYSTNA STRONA JAKIEGOS ZJAWISKA LUB JAKIEJŚ SPRAWY			9		NATCHNIENIE POETY					TRENOWAŁ PIĘKARSKĄ REPREZENTACJĘ POLSKI		
	IMIĘ AKTORA TELESZYŃSKIEGO	19	POŁOŻNIK	BEFSZYK TATARSKI		2		D. WŁADCA MONGOLSKA UWODZICIELKA			DROGA W MIEŚCIE	BUT Z WYSOKĄ CHOLEWKĄ
GLON					WYKONAWCA PIOSENKI "DIANA"	CZĘŚĆ MECZU TENISOWEGO		PORANNA LUB WIECZORNA ZBIÓRKA W WOJSKU	IMIĘ BATESA, D. AKTORA BRYTYJSKIEGO	PAŃSTWO Z HAWANĄ ... TSE-TUNG		
DIETETYCZNA POTRAWA		8		WODOSPAD, KTÓREGO WODY SPADAJĄ Z KILKU STOPNI SKALNYCH								
										STAMTAD WENUS		NAWÓZ MINERALNY
OFICER KOZACKI					MIASTO WE WŁOZCZACH					10		
PI SARZ ŻYDOWSKI					ROSYJSKIE UGRUPOWANIE LITERACKIE					IMIĘ PIOSENKARKI LIPNICKIEJ		
17		KSIAŻE OBODRZY-CÓW		NAGUS NA ZDJĘCIU RAMA DRZWI LUB OKNA			MUZA POEZJI MIĘSNEJ WARSZTAT TKACKI				METAL BARWY SREBRZYSTEJ POWTÓRZENIE PIOSENKI	
KONTROLA PUBLIKACJI PŁASZCZ NA FUTRZE										DAWNY SRODEK DO WYWABIANIA PŁAM	JAROSEAW, DAWNY BRAMKARZ	
14					WSPÓLNOTA RODOWA W IRLANDII I SZKOCJI							
HAK WKRECANY W PODKOWĘ; HACEL	KRZEW											
7			BYŁ TAKI APARAT FOTOGRAFICZNY						RYCERZ, KTÓRY RATOWAŁ LUDMIĘ W POEMACIE PUSZKINA			ARABSKIE IMIĘ MĘSKIE
DOWCIP	HURAGAN											
6	12		MAŁŻENSTWO ZAWARTE Z SIOSTRĄ ZMARŁEJ ŻONY; WYRAZ MOŻNA UŁOŻYĆ Z LITER: A, O, O, R, R, S, T									
												11

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

## Uśmiechnij się :)

☺  
 Żona w zaawansowanej ciąży dostaje bóli przedporodowych. Wezwany lekarz decyduje, że poród odbędzie się w domu i nakazuje mężowi oczekiwać poza sypialnią. Po chwili doktor wychodzi z sypialni i poleca mężowi:  
 – proszę mi jak najszybciej przynieść kombinerki!  
 Zdumiony mąż natychmiast je przynosi i lekko zdenerwowany pyta:  
 – Panie doktorze, czy na pewno wszystko w porządku?  
 – oczywiście, wszystko jest pod kontrolą – odpowiada doktor. Po kilkunastu sekundach doktor ponownie wychodzi z sypialni:  
 – proszę mi przynieść śrubokręt, ale szybko! Lekko pobladły mąż przybiega ze śrubokrętem i pyta:  
 – Panie doktorze, czy dzieje się coś niedobrego?!  
 – proszę zachować spokój, wszystko ok! – uspokaja go doktor.  
 Nie minęła minuta doktor znowu wychodzi z sypialni:  
 – proszę przynieść mi młotek i przecinak!  
 Zdenerwowany do granic wytrzymałości mąż krzyczy:  
 – Panie doktorze, co się dzieje!!!? Proszę mi powiedzieć prawdę!!!  
 – Spokojnie młody człowieku!!! Wszystko jest ok. Nie mogę otworzyć mojego kuferka!!!

## Wracają loty z Lublina do Dublina

Od 29 marca z lotniska w Lublinie znowu będzie można polecieć do Dublina. W środy i soboty. Loty obsługiwać będzie Ryanair. Cena za bilet w jedną stronę wynosi od 116 złotych (w kwietniu od 143 złotych). Bilety można już rezerwować na stronie przewoźnika. W tym roku z Lublina będzie też można polecieć do: Barcelony,

Monachium, Liverpoolu a w wakacje do Grecji i Bułgarii. W stałym rozkładzie lotów są: Doncaster Sheffield, Eindhoven, Glasgow, Londyn Stansted, czy Sztokholm. Na 2017 rok została zaplanowana rozbudowa portu lotniczego w Lublinie. Nowy budynek ma zwiększyć się o dodatkowe 1,8 tysiąca metrów kwadratowych.



## Urodziła w śpiączce

Ciara Murray z Irlandii była w 37. tygodniu ciąży, kiedy mąż znalazł ją leżącą na podłodze w domu. Okazało się, że miała udar. Urodziła będąc w śpiączce farmakologicznej.

Przez siedem godzin leżała w domu nieprzytomna, zanim nie wrócił małżonek. Kiedy przewieziono ją do szpitala, lekarze zaczęli walkę o życie jej i dziecka. Od razu przeprowadzono operację głowy. Potem lekarze sprawdzili stan

plodu i postanowili zrobić cesarskie cięcie. Dziecko urodziło się zdrowe. Jego mama jednak w tym czasie wciąż przebywała w śpiączce farmakologicznej.

Ciara obudziła się dopiero 10 dni po urodzeniu synka. Kiedy 33-letnia kobieta otworzyła oczy, była zaskoczona. Obecnie mały James jest w domu z rodzicami, jednak jego mama będzie potrzebowała długotrwałej rehabilitacji.



## Brytyjczycy nie wprowadzą kontroli między irlandzkimi granicami

Premier Wielkiej Brytanii Theresa May zapowiedziała, że nie zamierza wprowadzać kontroli na granicy między Irlandią Północną, a Republiką Irlandii.

Obiecała, że po Brexicie kontrole zostaną przywrócone. Zobowiązała się również do utrzymania Wspólnej Strefy Podrózowania. Szeff irlandzkiego rządu Enda Kenny po spotkaniu z premier May powiedział, że rozmowa była szczerą i dotyczyła Brexitu oraz gospodarczego efektu domina, na które narażona jest Republika Irlandii (cytat z „Polish Express”).



## Z Irlandii do USA za 69 dolarów

Dyrektor Norwegian Air Bjorn Kjos zapowiedział uruchomienie w lipcu najtańszego w historii połączenia lotniczego między Europą a USA. Lot ma kosztować nawet 69 dolarów. Nowy Boeing 737 MAX ma latać między Irlan-

dią a wschodnim wybrzeżem Stanów Zjednoczonych – podaje SeattleTimes. Amerykański Departament Transportu zezwolił już przewoźnikowi na otwarcie połączenia. Ma on więc wolną drogę...



# GOOD TYRE

**OPONY UŻYWANE I NOWE, OD 20 € SZTUKA, MONTAŻ GRATIS!  
PONAD TYSIĄC OPON W SPRZEDAŻY,  
OPONY DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH, VAN, I JEEP.**

**ATKINS YARD, BAILICK RD MIDDLETON, CO. CORK  
0834244112-PRZEMEK  
PRZEMYSŁAW.PERSINSKI@WP.PL**

**DLA WARSZTATÓW CENY HURTOWE**

**☎ 0834244112**



# Na twardo czy na miękko?



**KRZYSIEK WIŚNIEWSKI**  
chris.waterford@gmail.com

**N**ie, nie obawiajcie się. Tytuł wcale nie oznacza, że postanowiłem pisać o kulinariach zaczynając od odwiecznego sporu o to, które jajko jest lepsze. Takie kwestie pozostawiam mądrzejszym a na pewno sprawniejszym ode mnie w kuchennych arkanach.

Rzecz będzie o sprawie dalece bardziej przyziemnej niż jajeczne rozważania, bowiem opowiem wam kilka słów o Wielkiej Brytanii i o tym jaki jej wyjście z Unii Europejskiej może mieć wpływ na irlandzkie realia.

W chwili gdy piszę te słowa brytyjska premier Theresa May odwiedza swojego kolegę z sąsiedniej wyspy Endę Kenny'ego. Zatrzymała się w Dublinie wracając od nowego prezydenta Stanów Zjednoczonych, a ja zastanawiam się, czy aby ta wizyta w Irlandii ma dla niej jakiegokolwiek znaczenie. Oczywiście dla premiera Kenny'ego ma ogromne, w końcu Wielka Brytania pozostaje największym handlowym partnerem Republiki Irlandii. Jednak w drugą stronę, wcale nie jest już tak znacząco.

Dla premier May istotniejsze są pozostałe rynki europejskie, amerykańskie czy nawet azjatyckie. Szczególnie ważne są duże kraje Unii Europejskiej, tej samej Unii, z której Wielka Brytania zdecydowała się, głosami swoich obywateli, wyjść.

Na krótko przed wycieczką za ocean Theresa May wygłosiła słynne przemówienie określające strategię Wielkiej Brytanii odnośnie Brexitu, chociaż wielu komentatorów złośliwie stwierdziło, że nie była to żadna strategia, a jedynie lista pobożnych życzeń. Bo przecież nikt tak naprawdę nie wie jak przebiegnie wyjście Brytyjczyków z Unii. Jeszcze nikt wcześniej tego nie robił, a już szczególnie tak ważny unijny gracz.

W skrócie przemówienie premier May można streścić jednym zdaniem: „Zgódźcie się na układ jaki proponuję, albo naśle na was 63 miliony Brytyjczyków.” Ona sama doskonale zdaje sobie sprawę, że pozycja z jakiej zacznie negocjacje z Unią Europejską może zaważyć na tym, jak będzie wyglądał sam Brexit. Dlatego zaczyna z wysokiego C i stawia ostre warunki. Przecież w końcu potem zawsze je może złagodzić.

Niestety, jak to się powiada w pewnych kręgach, im dalej w las, tym więcej drzew. A im bliżej Brexitu, tym więcej pytań o jego faktyczny kształt. Czy Theresa May zdecyduje się na tzw. twardy Brexit, czyli ostre zerwanie wszelkich umów europejskich czy może pójdzie na



ustępstwa, czego konsekwencją będzie miękki Brexit? Tego nie wie prawdopodobnie sama pani premier.

Jak na razie wygląda na to, że Wielka Brytania chciałaby zachować wszystkie korzyści z uczestniczenia we wspólnym rynku europejskim bez faktycznego członkostwa w tym rynku. Trudno się zresztą dziwić, któż by nie chciał mieć nieskrępowanego dostępu do milionów europejskich konsumentów bez konieczności dopuszczania ich samych na swoje własne podwórko.

Niestety dla Theresy May, już teraz, zanim właściwe negocjacje się jeszcze zaczęły, słyszy się sygnały, że na taki układ Unia Europejska nie pójdzie. Nieoficjalnie mówi się, że Brytyjczycy muszą wybrać: albo swoboda handlu w Unii, albo kontrola własnego rynku.

Jak wybrnąć z tego kłopotu będą się zastanawiać najtęższe brytyjskie i europejskie głowy już w najbliższych miesiącach, bo przygotowania do negocjacji i same negocjacje zbliżają się wielkimi krokami. A to przecież kwestie gospodarcze to zaledwie jeden z wielu twardych orzechów do zgrzyzenia w temacie Brexitu.

A wracając na nasze ciasne, ale własne irlandzkie podwórko... Co wyjście Wielkiej Bry-

tanii z Unii Europejskiej może oznaczać dla Irlandii? Oczywiście jedyną prawidłową odpowiedzią jest: „Nie wiadomo.”

Dopóki zainteresowane strony nie usiądą do stołu i nie wyłożą swoich kart, niewiele będzie wiadomo. Irlandia jednak ma szansę nieco ugrać na Brexicie. Po pierwsze, ze względu na bliskość i długoletnie związki (czasami oczywiście burzliwe) brytyjsko-irlandzkie, Zielona Wyspa, z której część jest faktycznie brytyjska, może stać się bramą do Unii.

Po Brexicie Irlandia będzie jedynym unijnym krajem angielskojęzycznym, co z jednej strony może skłaniać firmy brytyjskie do inwestowania tutaj, a z drugiej strony zachęcać firmy międzynarodowe do przenoszenia się z Wielkiej Brytanii do Dublina (bo umówmy się, że raczej poza stolicę nowe inwestycje szybko nie wyjdą).

Odpowiednio skrojone umowy między Republiką Irlandii a pozaunijną Wielką Brytanią mogą, i powinny, być korzystne dla obu stron. Trudno bowiem sobie wyobrazić, by Irlandia rezygnowała z tak atrakcyjnego partnera tylko dlatego, że partner ów zdecydował się opuścić Unię Europejską.

W zasadzie rząd Endy Kenny'ego nie powinien się oglądać na Unię w negocjacjach z rządem Theresy May, a powinien jedynie zadbać o interesy własnego kraju. W końcu jeśli nie zadba o nie sam, nikt nie ma szansy, że ktoś inny o nie zadba.

Co więcej, twardy Brexit może się okazać Irlandii nawet na rękę, wbrew temu co wieszczą pesymiści, pod warunkiem, że Irlandia stanie się dla Wielkiej Brytanii bramą do Unii.

Już dziś kilka dużych korporacji z siedzibami w Londynie zapowiedziało rychłe przeniesienie swoich oddziałów dla innych krajów europejskich i zasadniczym interesem irlandzkiego rządu powinno być zachęcenie tych firm, by krajem docelowym stała się Irlandia.

A liczne firmy irlandzkie eksportujące na rynek brytyjski powinny silnie naciskać rząd, by zapewnił im nieustająco nieskrępowany dostęp do tego rynku, nawet jeśli polityka unijna okaże się w tym względzie znacząco odmienna.

Bo tak naprawdę na Brexicie można trochę ugrać, byle właśnie nie oglądać się na Brukselę, a zająć się „żywotnymi interesami całego społeczeństwa”.

# WALKA O KLIENTA

Zdobądź nowych klientów już dziś!

**Zareklamuj się z nami!**

Reklama Łączona: Mir+Kierunekirlandia.eu+Trd.fm już od €189/miesiąc



Do zastuchania  
jeden krok...



KIERUNEK  
IRLANDIA  
CODZIENNE NOWE INFORMACJE

[www.mir.info.pl](http://www.mir.info.pl)  
magazyn.mir@gmail.com

[www.trd.fm](http://www.trd.fm)

[www.kierunekirlandia.eu](http://www.kierunekirlandia.eu)

## Chcesz odzyskać swój podatek i nie martwić się o żadne formalności?

Jesteś w małżeństwie, a jedno z Was mieszka w Polsce i nie wiesz jak dokonać wspólnego rozliczenia?  
Nic prostszego – wystarczy, że wyślesz do nas swój **druk P60 lub P45**, a my zrobimy wszystko za Ciebie.  
Bezpłatnie obliczymy Twój zwrot, a później przeprowadzimy całą procedurę odzyskiwania podatku w urzędzie.

**Od 9 lat z sukcesem działamy na irlandzkim rynku.**

Nie pobieramy żadnych opłat wstępnych oraz opłat w przypadku odmowy zwrotu.

**Nic nie ryzykujesz – możesz tylko zyskać**



**TWOJA FIRMA  
KSIĘGOWO DORADZCA**

**SPRAWDŹ NAS!**

[www.dmksiegowosc.eu](http://www.dmksiegowosc.eu)

**14 Princes Street  
1st floor office, Cork**

TEL/FAX. 021 427 83 49

E-mail: [firma113@gmail.com](mailto:firma113@gmail.com)



Unit 31 Coolmine Industrial Estate,  
Blanchardstown, Dublin 15  
Nad sklepem Netto

TEL. 018 06 65 55 0833191536

E-mail: [firmadublin@gmail.com](mailto:firmadublin@gmail.com)

## KANCELARIA PRAWNA



**Tracey Solicitors**

*Making law accessible*

Znajdź  
nas na



- **WYPADKI\***
- **WYKROCZENIA DROGOWE**
- **PORADA PRAWNA**

\* W przypadkach spornych, adwokat nie może obliczać honorarium albo innych opłat i kosztów jako procentu lub proporcji w stosunku do zasądzonych albo wynegocjowanych warunków.



Zadzwoń: **Monika Kealy**

34 Westmoreland Street, Dublin 2, Ireland.

✉ [polskizespol@traceysolicitors.ie](mailto:polskizespol@traceysolicitors.ie)

🌐 [www.wypadekirlandia.pl](http://www.wypadekirlandia.pl)

**(085) 150 26 26**



Kontakt w Języku polskim  
**086 846 1547**

Tel: 021 427 3472,  
086 846 1547

info@finbarrmurphy.ie  
www.finbarrmurphy.ie

Lee White House,  
8, Washington St., Cork

## Kancelaria Prawnicza

Odszkodowania po wypadkach w miejscu pracy

Wypadki drogowe

Wypadki w miejscach publicznych

Poświadczenia tożsamości, akty notarialne, upoważnienia

Przenoszenie własności, umowy mieszkaniowe

Sporządzanie testamentów

Prawo rodzinne

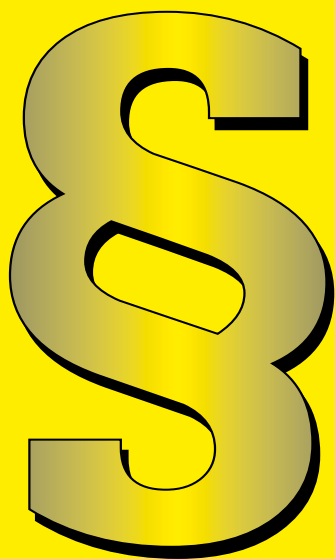
Prawo pracy

Porady prawne

Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty

**Wypadki w pracy, drogowe oraz w miejscach publicznych**  
**Prawo pracy • Nieruchomości, przeniesienie własności**

**www.prawnik.ie**



**01 49 100 10**

**085 PRAWNIK**

**085 7729645**

**Monika El Amki, Katarzyna Mastyło,  
Paweł Sobol, Piotr Kuderski, Beata Kozłowska**

Maguire McClafferty Solicitors, 8 Ontario Terrace, Portobello Bridge, Dublin 6

Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.

Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty